

DENVER®

Bedienungsanleitung

Alarm Clock

CRL-330NR

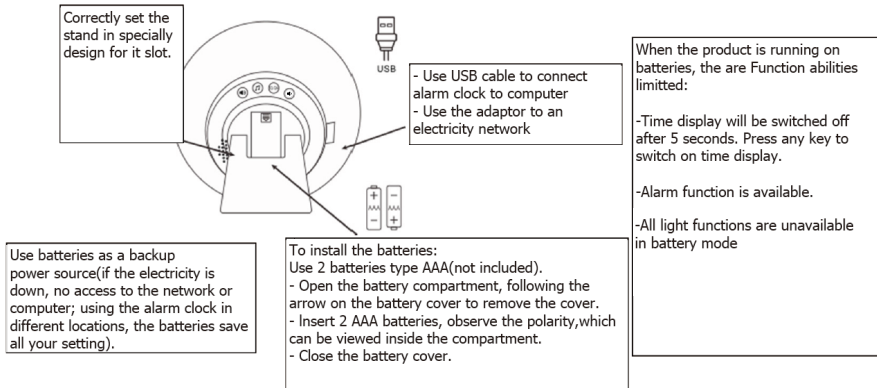


www.facebook.com/denverelectronics

www.denver-electronics.com

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Produkts sorgfältig und vollständig durch.

Produktinformation



EN	DE
Correctly set the stand in specially design for it slot.	Setzen Sie den Standfuß ordnungsgemäß in den speziell dafür vorgesehenen Schlitz ein.
- Use USB cable to connect alarm clock to computer	- Verwenden Sie ein USB-Kabel, um den Radiowecker mit einem Computer zu verbinden.
- Use the adaptor to an electricity network	- Verwenden Sie den Stromadapter für den Anschluss an das Stromnetz.
Use batteries as a backup power source (if the electricity is down, no access to the network or computer; using the alarm clock in different locations, the batteries save all your setting)	Verwenden Sie die Batterien als Sicherheits-Stromversorgung (bei Stromausfall, kein Anschluss an das Stromnetz bzw. den Computer; Verwendung des Radioweckers an verschiedenen Plätzen – die Batterien

	sichern all Ihre Einstellungen)
To install the batteries:	Einlegen der Batterien:
Use 2 batteries type AAA (not included).	Sie benötigen 2 Microzellen (Typ AAA, nicht im Lieferumfang enthalten).
<ul style="list-style-type: none"> - Open the battery compartment, following the arrow on the battery cover to remove the cover. 	<ul style="list-style-type: none"> - Öffnen Sie das Batteriefach und folgen Sie den Pfeilen auf der Batterieabdeckung, um diese abzunehmen.
<ul style="list-style-type: none"> - Insert 2 AAA batteries, observe the polarity, which can be viewed inside the compartment. 	<ul style="list-style-type: none"> - Legen Sie die 2 Microzellen ein und achten Sie dabei auf die Polarität, die im Inneren des Batteriefaches angezeigt wird.
<ul style="list-style-type: none"> - Close the battery cover. 	<ul style="list-style-type: none"> - Schließen Sie das Batteriefach wieder.
When the product is running on batteries, they are Function abilities limited:	Wenn das Produkt im Batteriebetrieb läuft, sind einige Funktionalitäten eingeschränkt:
<ul style="list-style-type: none"> - Time display will be switched off after 5 seconds. Press any key to switch on time display. 	<ul style="list-style-type: none"> - Die Zeitanzeige schaltet sich nach 5 Sekunden aus. Drücken Sie eine beliebige Taste, um die Zeitanzeige wieder einzuschalten.
<ul style="list-style-type: none"> - Alarm function is available. 	<ul style="list-style-type: none"> - Die Weckfunktion ist verfügbar.
<ul style="list-style-type: none"> - All light functions are unavailable in battery mode 	<ul style="list-style-type: none"> - Alle Lichtfunktionen sind bei Batteriebetrieb nicht verfügbar.

Setting current time

When the power is connected, the hours indication starts to blink

Hours Setting:

Use \oplus \ominus to adjust hour

To confirm press \odot

Minute Setting:

Use \oplus \ominus to adjust minute

To confirm press \odot

If the indication is stopped touch \odot again.

12H-24H-format

Press \odot key to switch the time format between 12H and 24H

12H

AM or PM will appear on time display.

**Changing current time**

Touch \odot button

The hours indication starts to blink.

Hours Setting:

Use \oplus \ominus to adjust hour

To confirm press \odot

Minute Setting:

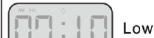
Use \oplus \ominus to adjust minute.

To confirm press \odot

If the indication is stopped touch \odot again.

Intensity of time display

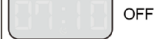
Press \odot key to select the display intensity



Low




















HIGH






OFF




EN	DE
Setting current time	Einstellen der aktuellen Uhrzeit
When the power is connected, the hours indication starts to blink	Wenn der Radiowecker am Stromnetz angeschlossen wird, beginnt die Stundenanzeige zu blinken
Hours Setting:	Stundeneinstellung:
Use \oplus \ominus to adjust hour	Stellen Sie mit \oplus \ominus die Stunden ein
To confirm press \odot	Bestätigen Sie Ihre Einstellung durch Drücken von \odot
Minute Setting:	Minuteneinstellung:
Use \oplus \ominus to adjust minute	Stellen Sie mit \oplus \ominus die Minuten ein
To confirm press \odot	Bestätigen Sie Ihre Einstellung durch Drücken von \odot
If the indication is stopped touch \odot again.	Wenn die Anzeige ausgeschaltet ist, dann berühren Sie erneut \odot .
12H-24H-format	12/24-h-Zeitanzeige
Press \odot key to switch the time format between 12H and 24H	Drücken Sie die Taste \odot , um zwischen der 12- und 24-h-Zeitanzeige umzuschalten


12H AM or PM will appear on time display.	12 Stunden AM oder PM wird auf der Zeitanzeige angezeigt.
Changing current time	Ändern der aktuellen Uhrzeit
Touch  button	Berühren Sie die Taste 
The hours indication starts to blink.	Die Stundenanzeige beginnt zu blinken.
Hours Setting:	Stundeneinstellung:
Use   to adjust hour	Stellen Sie mit   die Stunden ein
To confirm press 	Bestätigen Sie Ihre Einstellung durch Drücken von 
Minute Setting:	Minuteneinstellung:
Use   to adjust minute.	Stellen Sie mit   die Minuten ein.
To confirm press 	Bestätigen Sie Ihre Einstellung durch Drücken von 
If the indication is stopped touch  again.	Wenn die Anzeige ausgeschaltet ist, dann berühren Sie erneut  .
Intensity of time display	Helligkeit der Zeitanzeige
Press  key to select the display intensity	Drücken Sie die Taste  , um die Displayhelligkeit auszuwählen
LOW	NIEDRIG
HIGH	HOCH
OFF	AUS


Sonnenaufgang-Lichtsimation

Wenn eine Weckzeit eingestellt wurde, dann schaltet sich das Wecklicht 30 Minuten vor der Weckzeit mit geringer Helligkeit ein und erhöht diese nach und nach. Zur Weckzeit ist dann die höchste Helligkeit erreicht. Zur Weckzeit wird entweder ein natürlicher Klang für 2 Minuten wiedergegeben. Während der Wiedergabe des Weckklanges




- Berühren Sie die Taste , um den Weckklang für 5 Minuten stummzuschalten. Nach 5 Minuten ertönt der Weckklang für 2 Minuten erneut. Drücken/Berühren Sie eine beliebige Taste außer , um den Weckklang auszuschalten.
- Halten Sie  gedrückt, um das Wecklicht auszuschalten.




**Setting the alarm
wake-up time**
Touch  button
to switch on/off
alarm mode.
/  symbol
appears/disappears
on clock display.








Press and hold  button
to set alarm.

The hours indication
starts to blink.



Hours Setting:
Use   to adjust hour.
To confirm press










Minute Setting:
Use   to adjust minute.
To confirm press


If the indication is stopped
touch  again.

Nature sounds
Press  key to select
the alarm sound
Use   to select
1-6 sounds. Press 
to confirm selection.

Each sound (1-6) will
play 5 sec before
you choose.

Press   Key to select
volume level 00-15

EN	DE
Setting the alarm wake-up time	Einstellen der Weckzeit
Touch  button to switch on/off alarm mode.	Berühren Sie die Taste  , um den Weckmodus zu aktivieren/deaktivieren.
 /  symbol appears/disappears on clock display.	Auf dem Uhrendisplay wird  /  angezeigt bzw. erlischt.
Press and hold  button to set alarm.	Halten Sie die Taste  gedrückt, um den Wecker einzustellen.

The hours indication starts to blink.	Die Stundenanzeige beginnt zu blinken.
Hours Setting:	Stundeneinstellung:
Use \oplus/\ominus to adjust hour.	Stellen Sie mit \oplus/\ominus die Stunden ein.
To confirm press	Drücken Sie zur Bestätigung
Minute Setting:	Minuteneinstellung:
Use \oplus/\ominus to adjust minute.	Stellen Sie mit \oplus/\ominus die Minuten ein.
To confirm press	Drücken Sie zur Bestätigung
If the indication is stopped touch \odot again.	Wenn die Anzeige ausgeschaltet ist, dann berühren Sie erneut \odot .
Nature sounds	Natürliche Klänge
Press \mathcal{P} key to select the alarm sound	Drücken Sie die Taste \mathcal{P} , um den Weckklang auszuwählen
Use \oplus/\ominus to select 1- 6sounds. Press \mathcal{P} to confirm selection.	Wählen Sie mit \oplus/\ominus Klang 1 – 6 aus. Drücken Sie zur Bestätigung Ihrer Auswahl \mathcal{P} .
Each sound (1-6) will play 5 sec before you choose.	Jeder Klang (1 – 6) ertönt vor Ihrer Auswahl 5 Sekunden lang.
Press \odot \odot Key to select volume level 00-15	Setzen Sie durch Drücken der Taste \odot \odot den Lautstärkepegel auf 00 – 15.

Setting the Sunset time

Touch \odot to switch on/off sunset mode

\odot / \odot symbol appears/disappears on time display.

Press and hold \odot to set

The hours indication starts to set.

Hours Setting:

Use \oplus/\ominus to adjust hours.To confirm press \odot

minute setting:

Use \oplus/\ominus to adjust minute.To confirm press \odot



Light

Touch \odot to switch on the light

Use \oplus/\ominus to adjust the level (1-10) of the brightness

Second touch of \odot will switch on automatic color changing mode

Use \oplus/\ominus to select color:Green,Red ,Blue,Purple, Orange,Indigo


Third touch \odot to switch off the light

EN	DE
Setting the Sunset time	Einstellen der Sonnenaufgangszeit
Touch ☺ to switch on/off sunset mode ☀/🌄 symbol appears/disappears on time display.	Berühren Sie ☺, um den Sonnenaufgangsmodus zu aktivieren/deaktivieren. Auf dem Display erscheint/erlischt das Symbol ☀/🌄.
Press and hold ☺ to set The hours indication starts to set.	Halten Sie ☺ gedrückt, um die Einstellung vorzunehmen Die Stundenanzeige beginnt zu blinken.
Hours Setting:	Stundeneinstellung:
Use + - to adjust hours. To confirm press ☺ minute setting:	Stellen Sie mit + - die Stunden ein. Drücken Sie zur Bestätigung ☺ Minuteneinstellung:
Use + - to adjust minute. To confirm press ☺	Stellen Sie mit + - die Minuten ein. Bestätigen Sie Ihre Einstellung durch Drücken von ☺
Light	Licht
Touch ☺ to switch on the light	Berühren Sie ☺, um das Licht ein/auszuschalten
Use + - to adjust the level (1-10) of the brightness	Stellen Sie die Helligkeit (1 – 10) mit + - ein
Second touch of ☺ will switch on automatic color changing mode	Wenn Sie ☺ ein zweites Mal berühren, wird der automatische Farbwechsel aktiviert
Use + - to select color: Green, Red, Blue, Purple, Orange, Indigo	Wählen Sie mit + - die Farben: Grün, Rot, Blau, Purpur, Orange und Indigo aus
Third touch ☺ to switch off the light	Eine dritte Berührung von ☺ schaltet das Licht wieder aus

Sonnenuntergang-Lichtsimulation



30 Minuten vor der Sonnenuntergangszeit wird das Licht mit 100 % Helligkeit eingeschaltet und anschließend nach und nach abgedunkelt, bis es schließlich zur Zeit des Sonnenunterganges erlischt.

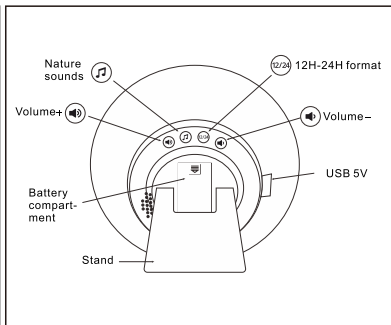
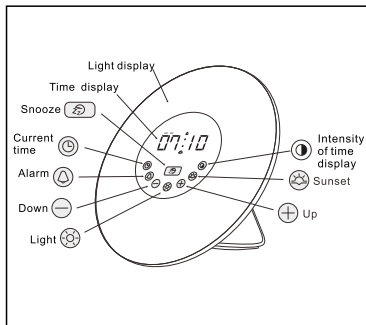
Während das Sonnenuntergangslicht aktiv ist, können Sie:  gedrückt halten, um das Licht auszuschalten.

Beschreibung

- * 12/24-h-LED-Zeitanzeige
- * Sonnenaufgang-Wecklichtsimulation
- * Sonnenuntergang-Lichtsimulation
- * 6 natürliche Klänge zum Aufwachen
- * Nachttischlampe
- * Weißlicht-Lichtstrom: 73 Lumen
- * 10 Helligkeitsstufen
- * 6 Farblichter und Weißlicht
- * Automatischer Farblichtwechsel
- * 15 Lautstärkestufen
- * Berührungssensitiver Modus
- * Stromversorgung: 5 V DC; 2 x Microzellen (Typ AAA); USB-Kabel.

Hinweis: Bei schwacher Batterie funktioniert das Produkt unter Umständen nicht ordnungsgemäß.
Ersetzen Sie in diesem Fall die verbrauchten Batterien mit





EN	DE
Light display	Beleuchtetes Display
Time display	Zeit anzeigen
Snooze	Weckfunktion verzögern
Current time	Uhrzeit
Alarm	Weckruf
Down ↓	Abwärts
Light	Licht
Sunset	Sonnenuntergang
Up ↑	Aufwärts
Nature sounds	Natürliche Klänge
Volume - / +	Lautstärke - / +
Battery compartment	Batteriefach
Stand	Standfuß
12H-24H format	12/24-h-Zeitanzeige
Intensity of time display	Helligkeit der Zeitanzeige
USB 5V	USB 5 V



Warnung

- * Drücken Sie nicht gleichzeitig zwei oder mehr Tasten
- * Warten Sie vor jeder weiteren Berührung mind. 1 Sekunde, um Fehlfunktionen vorzubeugen.
- * Trennen Sie das Gerät bei Fehlfunktionen mind. 3 Sekunden lang von der Stromversorgung.
- * Entfernen Sie bitte die Batterien, wenn Sie das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzen.
- * Wenn die Batteriespannung gering ist, wird das Gerät neu gestartet und alle Einstellungen gehen verloren. Ersetzen Sie dann bitte die Batterien mit neuen.
- * Der Stromadapter wurde ausschließlich für die Verwendung mit diesem Produkt entwickelt. Verwenden Sie bitte den Netzadapter nicht zum Laden anderer Geräte wie beispielsweise einem Handy.



Warnung

ALLE RECHTE VORBEHALTEN, URHEBERRECHTE DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com



Elektrische und elektronische Geräte enthalten Materialien, Bauteile und Substanzen, die Ihrer Gesundheit oder der Umwelt schaden können, falls das Abfallmaterial (entsorgte elektrische und elektronische Geräte) nicht ordnungsgemäß entsorgt wird.

Elektrische und elektronische Geräte sind mit einer durchkreuzten Mülltonne gekennzeichnet. Dieses Symbol bedeutet, dass die elektrischen und elektronischen Geräte nicht mit dem restlichen Haushaltsmüll sondern getrennt davon entsorgt werden müssen.

In allen Städten befinden sich Sammelstellen, an denen elektrische und elektronische Geräte entweder kostenlos bei Recyclingstellen abgegeben werden können oder auch direkt eingesammelt werden. Weitere Informationen erhalten Sie bei der Umweltbehörde Ihrer Gemeinde.

Importeur:

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soefften

DK-8382 Hinnerup

www.facebook.com/denverelectronics